



Leistungsverzeichnis

Der Auftragnehmer liefert dem Auftraggeber für die Erfüllung seiner Dienstleistung eine Kompaktkehrmaschine für den Bereich der Reinigung von Straßen, Geh- u. Radwegen sowie Fußgängerzonen. Eine geringe Umweltbelastung in allen Lebensphasen sowie Einsatzverhältnissen und eine hohe Nutzlast bei Einhaltung der gesetzlichen und technischen Vorschriften sind von entscheidender Bedeutung. Es ist sicherzustellen, dass die jeweils relevanten Anforderungen an Wirtschaftlichkeit, Qualität, Umweltschutz und Arbeitssicherheit berücksichtigt werden. Der Einsatz erfolgt bei überwiegend ebener Topographie, vorwiegend im Mischgebiet mit seinen beengten Verkehrsverhältnissen. Die Entladung erfolgt in Container.

Auf technisch sinnvolle Mehr- bzw. Sonderausstattungen ist hinzuweisen. Sie sind gesondert anzubieten und ggf. zu begründen. Das gilt auch für vom Leistungsverzeichnis abweichende Ausführungen und Weiterentwicklungen.

Werden im Leistungsverzeichnis keine Abweichungen nach dem dargestellten Verfahren vom Bieter aufgezeigt, bestätigt der Bieter durch ein Kreuz, dass die angebotenen Ausführungspunkte vollständig der Spezifikation der Leistungsbeschreibung entsprechen.

1 Stück **Kompaktkehrmaschine mit einem Fassungsvermögen von ca. 2 m³ und einem zulässigen Gesamtgewicht von 3.500 Kg / 4.500 Kg.**

Leistungsverzeichnis



1 Stück Kompaktkehrmaschine

Bei nicht Bestätigung der Anstriche ist ein Alternativangebot technisch zu erläutern. Das Alternativangebot soll gleichwertig sein. Bei Nichterfüllung erfolgt keine Wertung und ist ein Ausschlusskriterium.

Anstriche mit X bestätigen

1 Technische Forderungen

- 1.1 Zweiachskehrmaschine mit Druckwasserumlaufsystem
- 1.2 Kehrgutbehälter aus korrosionsfreiem Material; brutto 2,0 m³
- 1.3 Behälterauskipphöhe 1.400 mm bei 55 Grad
- 1.4 Tellerbesenanordnung vor der Vorderachse geschoben
- 1.5 Saugmund vor der Vorderachse gezogen,
- 1.6 Joysticksteuerung an der rechten Seite mit Armauflage

2 Abmessungen

- 2.1 Länge mit Tellerbesen ca. 4.600 mm
- 2.2 Breite ohne Tellerbesen ca. 1.300 mm
- 2.3 Höhe ohne Rundumkennleuchte < 2.000 mm

3 Gewichte

- 3.1 Leergewicht ohne Sonderausrüstung ca. 3.000 kg
- 3.2 Zul. Gesamtgewicht 3.500kg und 4.500 kg (erfüllt § 35 STVO)

4 Fahr- und Kehrleistung

- 4.1 Fahrgeschwindigkeit stufenlos hydrostatisch von 0 - 50 km/h
- 4.2 Arbeitsgeschwindigkeit stufenlos hydrostatisch von 0-12 km/h
- 4.3 Radstand ca. 1.800 mm
- 4.4 Wendekreisdurchmesser zwischen den Wänden max. 7.250 mm
- 4.5 Kehrbreite mit 2 Besen ca. 1.400 mm bis 2.500 mm
- 4.6 Geräuschkämmung ≤ 98 dB(A)

5 Motor

- 5.1 4-Zylinder-Dieselmotor VM
- 5.2 mind. EURO 6c
- 5.3 Nennleistung ca. 60 kW
- 5.4 Drehmoment ca. 270 Nm
- 5.5 Hubraum ca. 3.000 cm³
- 5.6 Kraftstofftank ca. 65 Liter
- 5.7 kein Zahnriemen sondern Stirnrad
- 5.8 Wartungsintervall 500 Bh
- 5.9 Dieselpartikelfilter, geschlossenes System
- 5.10 SCR-Kat i.V.m. AdBlue

Leistungsverzeichnis



1 Stück Kompaktkehrmaschine

Bei nicht Bestätigung der Anstriche ist ein Alternativangebot technisch zu erläutern. Das Alternativangebot soll gleichwertig sein. Bei Nichterfüllung erfolgt keine Wertung und ist ein Ausschlusskriterium.

Anstriche mit X bestätigen

6 Fahrgestell

- 6.1 Verwindungssteifer Profil Stahlrahmen, vollverzinkt
- 6.2 verschraubter Rahmenkopf für einfache Unfallinstandsetzung (2-teiliger Rahmen)
- 6.3 Hydrostatischer automotiver Hinterradantrieb mit stufenloser Geschwindigkeitsveränderung über Fußpedal
- 6.4 Vorder- und Hinterachse hydropneumatisch gefedert
- 6.5 gleiche Straßenlage bei jeder Beladung

7 Räder-Reifen

- 7.1 Für das Fahren auf Gehwegen müssen die Forderungen des § 35/6 erfüllt werden und die dafür entsprechende Bereifung angeboten werden. Das heißt, die maximale Flächenpressung bei 3500 kg Gesamtgewicht darf 3,0 kg/cm² bei max. 3 bar Luftdruck im Reifen nicht überschreiten. Gleichzeitig ist mit dieser Bereifung die maximale Fahrgeschwindigkeit von 50 km/h zu gewährleisten.
- 7.2 Das Überfahren von Bordsteinkanten muss schadlos gewährleistet sein bis ca. 20 cm.
- 7.3 Bei Betrieb auf befestigten Fahrbahnen muss das zulässige Gesamtgewicht wie unter Punkt 3. 4500 kg betragen.
- 7.4 Reifengröße: 225/70 R 15
- 7.5 Reserverad, lose

8 Bremssystem

- 8.1 Zweikreisbremsanlage
- 8.2 Vorn und hinten Scheibenbremsen
- 8.3 automatisch einlegende Feststellbremse bei Stillstand mit Notlöseeinrichtung u. Berganfahrhilfe

9 Lenkung

- 9.1 Hydrostatische 4-Radlenkung im Kkehrbetrieb zuschaltbar
- 9.2 Lenkeinschlag vorn 48°
- 9.3 Lenkeinschlag hinten 24°
- 9.4 Lenksäule in Neigung und Höhe einstellbar sowie komplett nach vorn wegschwenkbar (für erleichterten Ein- u. Ausstieg)
- 9.5 Lenkradknäuf

10 Hydraulikanlage

- 10.1 Ausreichende Dimensionierung der gesamten Hydro-Anlage
- 10.2 Load-Sensing-Hydraulikanlage
- 10.3 Alle Aggregate hydraulisch angetrieben
- 10.4 Minimess-Prüfanschlüsse
- 10.5 Elektromagnetventile gegen Feuchtigkeit geschützt
- 10.6 Leichte Zugänglichkeit zu allen Aggregaten
- 10.7 sichere und geordnete Verlegung der Leitungen und Schläuche

Leistungsverzeichnis



1 Stück Kompaktkehrmaschine

Bei nicht Bestätigung der Anstriche ist ein Alternativangebot technisch zu erläutern. Das Alternativangebot soll gleichwertig sein. Bei Nichterfüllung erfolgt keine Wertung und ist ein Ausschlusskriterium.

Anstriche mit X bestätigen

11 Kehrtechnik

- 11.1 Hochleistungssauggebläse mit Reinigungsöffnung und Wasseranschluss zur Turbinenreinigung
- 11.2 Airflow 9000 m³ /h
- 11.3 Saugschacht gezogen u. verzinkt, unmittelbar hinter den Tellerbesen angeordnet und strömungsgünstig verlegt
- 11.4 Saugschacht stufenlos hydraulisch anheb- und absenkbar
- 11.5 Saugschacht auf drehbaren Laufrollen geführt
- 11.6 Sauschlauch-Durchmesser 220 mm
- 11.7 Zwei Tellerbesen frontseitig mit einem Durchmesser von ca. 850 mm - rechts und links beweglich angeordnet
- 11.8 Besenbesatz Stahl/Kunststoff gemischt
- 11.9 Kehrbreite 1.400 bis 2.500 mm
- 11.10 Auflagedruck der Besen stufenlos einstellbar
- 11.11 Besen einzeln anheb- und absenkbar, Kehren mit einem Besen
- 11.12 volle Überdeckung der zusammengefahrenen Besen
- 11.13 Drehzahl der Besen stufenlos einstellbar
- 11.14 Besendrehrichtung umkehrbar
- 11.15 Besen einzeln ein- und ausfahrbar
- 11.16 Automatische Neigungseinstellung des linken Besens
- 11.17 Wildkrautbesenanlage am rechten Besen, verstärkt mit 2 Hydraulikzylindern
- 11.18 Funktion Auto-Start – in der Funktionsart Kehren werden durch kurze Betätigung der Taste Auto-Start die Kehraktionen ausgesetzt, so dass z. B. Straßenkreuzungen in schneller Fahrt überquert werden können. Durch erneutes Drücken der Taste Auto-Start wird in den Kehrmodus zurückgekehrt.
- 11.19 Taste Rückwärtsfahrt – durch Drücken eines Tasters kann im Kehrbetrieb ohne Änderung der Stellung des Fahrwählhebels die Kehrmaschine sofort in den Rückwärtsgang geschaltet werden. Der Saugmund hebt beim Rückwärtsfahren an.
- 11.20 Beim Loslassen der Taste kehrt die Maschine wieder in den Vorwärtsgang zurück.

12 Kehrgutbehälter

- 12.1 Kehrgutbehälter in Aluminium
- 12.2 Saugrohr im Behälter in Edelstahl
- 12.3 Fassungsvermögen brutto ca. 2,0 m³
- 12.4 Rückwärts kippbar zwecks Entleerung in Normcontainer
- 12.5 Auskipphöhe ca. 1.400 mm
- 12.6 Hydraulisch kippbar mit separater hydraulischer Deckelöffnung (geeignet auch zur Aufnahme großer Gegenstände)
- 12.7 Siebfläche für Druckwasserumlaufsystem mind. 3,0 m²
- 12.8 Siebe geschraubt und demontierbar
- 12.9 Vorrüstung für nachträglichen Anbau eines Handsaugschlauches
- 12.10 Prallfläche im Behälter gummibeschichtet

Leistungsverzeichnis



1 Stück Kompaktkehrmaschine

Bei nicht Bestätigung der Anstriche ist ein Alternativangebot technisch zu erläutern. Das Alternativangebot soll gleichwertig sein. Bei Nichterfüllung erfolgt keine Wertung und ist ein Ausschlusskriterium.

Anstriche mit X bestätigen

13 Wassersystem

- 13.1 Pumpengesteuertes Druckwasserumlaufsystem zum Einspritzen in den Saugmund, regulierbar 20 bis 40 l/min
- 13.2 jeweils 2 Wassersprühdüsen an den Tellerbesen zur Staubbinding, einzeln zu und abstellbar
- 13.3 Wassermenge aus der Kabine regelbar
- 13.4 Umlauf und Sprühwassertank aus Kunststoff
- 13.5 Umlaufwassertank ca. 170 l
- 13.6 Sprühwassertank ca. 190 l
- 13.7 Möglichkeit des Umpumpens von Sprühwasser in den Umlaufwassertank
- 13.8 Möglichkeit der Erhöhung des Umlaufwasservolumens durch teilweise Befüllung des Schmutzwasserbehälters mit ca. 200l Umlaufwasser
- 13.9 Bodenventil zum Ablassen von überschüssigem Umlaufwasser, von der Fahrerkabine aus zu betätigen
- 13.10 Kehren bis ca. Minus 3° C möglich

14 Fahrerkabine

- 14.1 Rundumverglasung
- 14.2 Getönte Scheiben, Wärmeschutzverglasung
- 14.3 Frontscheibe Verbundglas
- 14.4 Schiebefenster in beiden Seitentüren nach vorn und hinten öffnend
- 14.5 Blickwinkelvergrößerung nach hinten durch teilweise verglaste Rückfront der Kabine, in Verbindung mit abgeschrägtem Kehrgutbehälter
- 14.6 Beide Seitentüren verschließbar
- 14.7 Ein-Schlüssel-System für Zündschloss, Türschloss und Tankdeckelschloss
- 14.8 Fahrersitz luftgefedert mit Kopfstütze und integriertem Dreipunkt-Sicherheitsgurt
- 14.9 Kompletter Beifahrersitz mit Beckengurt
- 14.10 Außenspiegel links und rechts klappbar
- 14.11 Scheibenwischer mit Intervallschalter und elektrischer Scheibenwaschanlage
- 14.12 Klimaanlage für Fuß- und Kopfraum mit regulierbarem Gebläse und einstellbaren Austrittsdüsen auch im im Sitzbereich des Fahrerschulterbereichs
- 14.13 Innenraumbeleuchtung
- 14.14 Alle Bedienelemente sind für den Fahrer griffgünstig angeordnet
- 14.15 Geschwindigkeitsmesser, Drehzahlmesser, Betriebsstundenzähler, Uhr
- 14.16 Anzeige aller Flüssigkeitsstände (Sprühwasser, Umlaufwasser, Kraftstoff) Kühlwassertemperatur
- 14.17 Fenster im Kabinenboden
- 14.18 Multifunktionsdisplay mit Service Tool

Leistungsverzeichnis



1 Stück Kompaktkehrmaschine

Bei nicht Bestätigung der Anstriche ist ein Alternativangebot technisch zu erläutern. Das Alternativangebot soll gleichwertig sein. Bei Nichterfüllung erfolgt keine Wertung und ist ein Ausschlusskriterium.

Anstriche mit X bestätigen

15	Elektro-Anlage		
15.1	Elektrische Anlage 12 Volt	.....
15.2	Batterie von außen und ohne Behälteranhebung gut zugänglich	.....
15.3	Kapazität der Batterie 100 Ah	.....
15.4	komplette Ausstattung für den Straßeneinsatz gemäß StVZO	.....
15.5	LED Blitzer an allen 4 Ecken der Maschine (Eckblitzer) mit StVZO Zulassung	.....
15.6	Tellerbesenbeleuchtung LED	.....
15.7	Arbeitscheinwerfer vorn im Dach LED	.....
15.8	Tagfahrlicht LED	.....
15.9	Rückleuchten LED	.....
15.10	LED Umfeldbeleuchtung (rechts und links)	.....
15.11	akustische Rückfahrwarnung, abschaltbar	.....
15.12	Rückfahrkamera und Kamera am Saugschacht	.....
15.13	TFT Color-Monitor 7" im Fahrerhaus, Splittscreen	.....
15.14	DAB+ Radio mit USB-Anschluss	.....
15.15	12 Volt Steckdose im Fahrerhaus (Zigarettenanzünder)	.....
16	Lackierung		
16.1	Kommunalorange RAL 2011	.....
16.2	Warnmarkierung und Sicherheitskennzeichnung	.....
17	Weitere Sonderausstattungen		
17.1	Manuelle Zentralschmierstelle	.....
17.2	Anfahrerschutz hinten	.....
18	Abnahmen		
18.1	Allgemeine Betriebserlaubnis bzw. Fahrzeugschein Teil II	.....
18.2	CE - Kennzeichnung	.....
18.3	Konformitätserklärung	.....
19	Sonstiges		
19.1	Transport zum Eigenbetrieb Stadtpflege Dessau-Roßlau	.....
19.2	Übernahme und Schulung des Bedienpersonals erfolgt beim Kunden, ca. einen Arbeitstag	.....
19.3	Ersatzteilliste und Bedienungsanleitung sind zu übergeben	.....
19.4	Garantie: 24 Monate nach Erstzulassung oder 2.400 Betriebsstunden	.....